

# 20家外国出版机构与中国外文局签署备忘录 共同翻译出版《习近平谈治国理政》第四卷

新华社北京1月30日电 1月30日,《习近平谈治国理政》第四卷国际合作翻译出版备忘录签约仪式在北京举办。泰国国家研究院泰中“一带一路”合作研究中心、巴基斯坦巴中学生会、吉尔吉斯斯坦萝扎·奥通巴耶娃倡议国际公共基金会等20家外国知名出版机构与中国外文局签约,共同翻译出版多语种版本《习近平谈治国理政》第四卷。

《习近平谈治国理政》第四卷生动记录了以习近平同志为核心的党中央,面对百年变局和世纪疫情相互叠加的复杂局面,面对世所罕见、史所罕见的风险挑战,统筹国内国际两个大局,统筹疫情防控和经济社会发展,统筹发展和安全,团结带领全党全国各族人民在中华大地上全面建成小康社会、开启全面建设社会主义现代化国家新征程的伟大实践,集中展现了马克思主义中国化时代化的最新成果,

充分体现了中国共产党为推动构建人类命运共同体、共建美好世界的最新贡献,是全面系统反映习近平新时代中国特色社会主义思想开辟新境界、实现新飞跃的权威著作。

《习近平谈治国理政》第四卷法、俄、阿、西、葡、德、日等外文版于2023年6月正式出版后,多家外国知名出版机构纷纷表达合作翻译出版当地语种版本的愿望。《习近平谈治国理政》第四卷国际合作翻译出版,将有助于国际社会更好地了解习近平新时代中国特色社会主义思想的最新发展,增进对中国式现代化的认知和理解,分享治国理政经验,促进人文交流合作。

20家外国出版机构来自阿富汗、阿尔巴尼亚、阿塞拜疆、孟加拉国、保加利亚、希腊、匈牙利、肯尼亚、韩国、吉尔吉斯斯坦、老挝、蒙古国、尼泊尔、巴基斯坦、波兰、罗马尼亚、塔吉克斯坦、泰国、乌兹别克斯坦、越南等国家。

# 我国自主研发的世界首款四座氢内燃飞机原型机首飞

新华社沈阳1月30日电 由沈阳航空航天大学名誉校长、辽宁通用航空研究院首席科学家、中国工程院院士杨凤田主持研制的世界首款四座氢内燃飞机原型机29日在辽宁省沈阳市法库财湖机场成功首飞。据试飞员反馈,飞机动力充足、振动较小、操纵性能良好。首飞为下一步持续性试飞奠定了坚实基础。

该机型的验证机于2023年3月25日在沈阳完成验证试飞,是我国自主研发的第一架以氢内燃机为动力的通航飞机。该验证机搭载的是中国第一汽车集团有限公司基于“红旗”汽油机研发的国内首款2.0L零排放增压直喷氢燃料内燃机,功率为80千瓦。

验证机首飞完成后,杨凤田院士团队结合未来应用场景不断推动技术完善,沈阳航空航天大学、辽宁通用航空研究院、中国第一汽车集团有限公司研发总院、北京锐翔氢能飞行器科技研究院等单位组成协同攻关团队,进一步提升发动机功率以达到在通航机场的正常运行要求。本次

首飞飞机主要核心部件初步实现国产化,发动机功率经台架测试达到了120千瓦。

这款氢内燃飞机是辽宁通用航空研究院研制的“锐翔”电动飞机系列产品。经过13年艰苦攻关,“锐翔”电动飞机已经形成了双座、四座,陆上、水上,有人、无人,电力、氢动力、混合动力等完整的新能源飞机谱系,形成了系列化、谱系化发展格局。

沈阳航空航天大学原校长、辽宁通用航空研究院首席技术专家孙小平介绍,氢燃料内燃机飞机是以氢燃料作为推进能源的飞机,其碳排放量接近为零。

随着人们对清洁能源的愈发重视以及航空领域碳排放愈发严格的控制,未来氢能飞机将会更受青睐。通过氢能飞机的研制与运营,推动氢能航空全产业链发展,可以推动我国在绿色航空领域培养形成新质生产力,培育低空经济新兴战略性新兴产业。

据悉,该飞机计划于2024年4月整机赴德国参加航展,并进行地面带螺旋桨运行演示。

# 新研究发现:火星曾存在古代湖泊

新华社洛杉矶1月29日电 一项利用美国“毅力”号火星车探测数据开展的新研究显示,火星赤道以北的耶泽罗陨石坑在远古时期曾存在一个巨大的湖泊和河流三角洲。随着时间推移,陨石坑内沉积物的沉积和侵蚀形成今天的地质构造。新研究为在火星寻找可能存在过的生命迹象增添了希望。

据美国加利福尼亚大学洛杉矶分校近日发布的公报,该校和挪威奥斯陆大学研究人员联合的团队利用“毅力”号火星车在火星表面移动时采集数据完成了这项研究。

“毅力”号于2021年2月在火星赤道以北的耶泽罗陨石坑着陆,2022年5月至12月从该陨石坑底部驶向附近三角洲。这是一片由30亿年前的沉积物形成的广阔区域,从轨道上看类似地球上的河流三角洲。“毅力”号驶向三角洲期间,它搭载的名为“火星地下实验雷达成像仪”的探地雷达以10厘米间隔向下发射雷达波,并测量从火星表面以下约20米深处反射的脉冲。

对探测数据分析发现,耶泽罗陨

石坑在远古时期曾存在一个巨大的湖泊。之后湖泊逐渐缩小,河流带来的沉积物形成三角洲。随着时间的推移,湖泊逐渐消失,陨石坑内沉积物被侵蚀,形成今天从表面看到的地质特征。

在两个侵蚀期之间存在两个截然不同的沉积阶段。陨石坑被三角洲覆盖部分的界面并不是均匀平坦的,表明在湖泊沉积物沉积之前曾发生过侵蚀。在第二个沉积阶段,湖泊水位波动使河流在此沉积出广阔的三角洲,该三角洲曾延伸到湖中很远的地方,但现在已被侵蚀到靠近河口处。

“毅力”号对耶泽罗陨石坑沉积物的探测,证实了此前基于太空拍摄图像对耶泽罗陨石坑地质历史的推断,并在此处发现生命存在过的迹象增添了希望。

相关论文已发表在美国《科学进展》杂志上。论文第一作者、加利福尼亚大学洛杉矶分校的戴维·佩奇教授表示,此前并不确定耶泽罗陨石坑的沉积物是处于原始状态还是一个漫长地质故事的结果,“毅力”号搭载的探地雷达使研究人员能够“看到火星表面以下”,从而了解这种地质构造是如何形成的。



1月30日,工作人员在“数智未来”教育展上演示智慧盾构施工仿真实训教学系统。

2024世界数字教育大会于1月29日至31日在上海举办。大会以“数字教育:应用、共享、创新”为主题,围绕教师数字素养与胜任力提升、数字化与学习型社会建设、数字教育评价、人工智能与数字治理、数字变革对基础教育的挑战与机遇、教育治理数字化与数字教育治理等议题展开讨论。

# 提振信心 接续奋斗 ——从地方两会看2024年经济社会发展着力点

近期,地方两会上公布的一系列发展数据,印证2023年中国经济回升向好态势,尤其是经济发展中的新亮点令人鼓舞,为做好2024年的工作增加了信心和底气。出席地方两会的代表委员表示,要始终保持奋发有为的精神状态,以新气象新作为推动高质量发展取得新成效。

## 经济新亮点带来发展信心和底气

重庆,成为我国中西部地区首个GDP超过3万亿元城市;上海,集成电路、生物医药、人工智能三大先导产业规模达到1.6万亿元,实际使用外资创历史新高;安徽,聚力打造汽车“首位产业”,汽车产量增长48.1%,新能源汽车产量增长60.5%;黑龙江,接待游客数量、旅游收入分别增长85.1%和213.8%,哈尔滨冰雪旅游火爆出圈……梳理多地政府工作报告,2023年经济发展中的亮点,令人印象深刻。

2023年是全面贯彻党的二十大精神精神的开局之年,是三年新冠疫情防控转段后经济恢复发展的一年。

浙江省人大代表、乐清市长戴旭强说:“面对错综复杂的外部环境和多重挑战叠加的严峻考验,2023年浙江全面完成全年主要目标任务,全省生产总值增长6%。取得这样的成绩

殊为不易,也让我们对未来发展更有信心和底气。”

坚持实体经济为本、制造业当家,2023年广东省现代化产业体系建设取得重要进展。广东省人大代表、伊之密股份有限公司智能制造顾问陈洪锦说,自己所在企业是一家智能装备制造企业,随着广东推进现代化产业体系建设,众多制造业企业都有数字化转型需求,这给企业发展带来了机遇。他表示:“看到广东省政府工作报告中提出的2024年‘新推动9200家规模以上工业企业数字化转型’目标,我们感到很振奋,要抓住机遇,在市场中更多作为。”

## 开拓新空间增强发展新动能

梳理地方政府工作报告,记者发现,在部署2024年工作,多地在开拓发展新空间,增强发展新动能上发力。

从“硬联通”到“软服务”,从协同创新到产业协作,推动区域协调发展成为多地两会关注热点。

河北省提到的2024年重点工作中,“深入实施重大国家战略,推动京津冀协同发展和雄安新区建设迈上新台阶”位居首位。重庆市提出纵深推进成渝地区双城经济圈建设,合力打造带动全国高质量发展的重要增长极。

“重庆拥有雄厚的汽车产业基础,

成都软件和电子信息产业发达,随着联动联建不断推进,相信智能网联汽车产业将迎来更快发展。”重庆市政协委员、西部科学城智能网联汽车创新中心总经理褚文博说。

锚定产业升级方向、推进新型工业化,多地政府工作报告中“新”风扑面。

甘肃省提出围绕氢能等新型储能、人工智能、核用新材料及装备等领域打造产业集群区。黑龙江省提出实施制造业数字化转型、中小企业数字化赋能、智能制造试点示范行动。黑龙江省政协经济委员会副主任、东北轻合金有限责任公司总经理张荣旺建议,结合东北老工业基地特点,持续推进企业生产运行、工艺质量和管理创新方面的数字化赋能。

积极培育新的消费增长点,不断创造消费新动能。

吉林省提出,启动冰雪产品提质扩容工程,支持9大重点滑雪度假区项目扩大规模。吉林省人大代表、吉林万科松花湖度假区总经理赵兰菊说,东北旅游火爆让冰雪产业从业者信心倍增,度假区将扩建滑雪场并丰富度假业态配套,持续创新冰雪产品开发,打响避暑休闲和冰雪旅游双品牌。

## 接续奋斗推进高质量发展

地方两会上,代表委员们表示,

2024年要接续奋斗、狠抓落实,推动政府工作报告中的真招实招转化为高质量发展成效。

加快培育新质生产力、提前布局新赛道,广东省提出实施五大未来产业集群行动计划,安徽省启动建设未来产业先导区。

安徽省人大代表、安徽省东超科技有限公司董事长韩东成建议,发展未来产业要从顶层设计、产业生态构建、创新要素保障等多方面入手,尽快形成可复制、可推广的经验。

推动城乡融合,浙江省表示要加快绘就“千村引领、万村振兴,全域共富,城乡和美”新画卷。黑龙江省提出统筹推进新型城镇化和乡村全面振兴,优化县域产业结构和空间布局。

扩大高水平对外开放,重庆市发力

高水平建设西部陆海新通道,打造内陆开放高地。上海市全方位大力度推进首

创性改革、引领性开放。“在外资、外贸领域要继续开展相关改革探索,在知识产权保护、劳动者权益保护等方面迈开新步伐。”上海市人大代表、上海市国际贸易学会会长黄建忠说。

一系列举措正汇聚成高质量发展合力,不少代表委员表示,要抓住一切有利时机,利用一切有利条件,看准了就抓紧干,全力把“规划图”变成“施工图”。

新华社北京1月30日电

# 中老铁路老挝段: 单日发货量首破2万吨

新华社万象1月30日电 记者日前从中老铁路有限公司获悉,中老铁路老挝段28日单日发货量首破2万吨。

中老铁路有限公司统计数据显示,截至2024年1月28日,中老铁路老挝段累计运输货物677.37万吨,其中进出境货运量672.31万吨,货物品类增至2700多种。数据还显示,2023年全年开行货运列车4821列,同比增长146.3%;发送货物408.93万吨,同比增长183.1%。

据介绍,中老铁路开通运营两年多来,中老铁路有限公司多措并举,全面加强和改进运营管理,解决货运组织中的痛点和堵点,科学制定货运计划,精简货物清关报关办理流程,加强货车货柜集中管理。

另外,企业加开货运列车趟次,开行中老班列、澜湄快线,并与中欧班列无缝衔接,与湖南、四川、浙江、上海等26个中国省市建立铁路物流园及供应链合作关系,推动中老铁路加快形成内外联通、安全高效、快速便捷的国际物流黄金大通道。

口临床试验招募参与者。

据“神经连接”公司介绍,其研究项目全称为“精准机器人植入脑机接口”,是一项关于完全可植入的无线脑机接口医疗设备的试验,旨在评估植入物和手术机器人的安全性,并评估脑机接口的初始功能,帮助瘫痪者用大脑的意念控制外部设备。在这项研究中,手术机器人负责将植入物的超细柔性线植入控制运动意图的大脑区域,以记录大脑信号并将其无线传输到解码运动意图的应用程序。

“神经连接”公司称,这项研究旨在通过创建通用的大脑接口,帮助那些有特殊需求的人群,包括因颈部脊髓损伤或肌萎缩侧索硬化症(俗称“渐冻症”)而四肢瘫痪的人群等。

尽管脑机接口技术已取得较大进展,具有广阔的想象空间,但距离真正的大规模商用还需要跨越很多障碍,不仅包括实用性的技术瓶颈,还包括伦理、隐私、社会公平等方面的问题。

据美国媒体报道,除“神经连接”公司外,还有多家美国公司在研发脑机接口技术,有的公司也已开展了人体临床试验。

新华社洛杉矶1月29日电



在理想汽车常州基地,成品汽车准备下线(1月10日摄)。

1月30日,记者从江苏省常州市统计局获悉,2023年常州市GDP达到10116.4亿元,按不变价格计算,同比增长6.8%。中国GDP“万亿城市”再添新成员。

新华社发

# 全球首例脑机接口设备人体移植! 马斯克的“心灵感应”灵不灵?

美国“神经连接”公司刚刚进行了其脑机接口设备的首例人体移植,引发广泛关注。脑机接口是怎样的技术?能给人类带来哪些帮助?研发进展和前景如何?

美国知名企业家埃隆·马斯克29日表示,他旗下的脑机接口公司“神经连接”公司28日进行了脑机接口设备的首例人体移植,移植者目前恢复良好。

据马斯克介绍,“神经连接”公司的首款脑机接口产品名为“心灵感应”,大脑植入设备后,只需通过意念就能控制手机、电脑,并通过它们控制几乎所有设备。失去四肢功能的人群将是这款产品的首批使用者。

## 变革性的人机交互技术

“脑机接口”是一种变革性的人机交互技术,其工作原理是采集脑部神经信号并分析转换成特定指令。普通人或动物大脑要依赖神经和肌

肉向外部环境输出指令,而这种技术能够在大脑与外部设备之间创建直接连接,实现“脑”与“机”之间的直接信息交换。

脑机接口设备的重要功能包括帮助治疗记忆力衰退、颈椎损伤及其他神经系统疾病,帮助有运动功能障碍的患者、瘫痪人群恢复部分能力,甚至帮助他们重新行走,改善和提升他们的生活质量。随着脑机接口技术的发展,其在医疗领域与非医疗领域的潜在应用场景也在不断扩展,包括监测与评估大脑状态、调控神经、增强感官能力、提高游戏的操控性以及用于教育、军事等领域。

目前,脑机接口技术按照其是否需要侵入大脑以及侵入的程度分为非侵入式、侵入式、半侵入式三类。“神经连接”公司相关产品为侵入式。马斯克表示,初步结果显示,植入的脑机接口设备检测神经元相关活动的前景很好。

## 未来应用前景如何

脑机接口设备的潜在功能强大,但其植入人体的安全性一直引发争议和担忧。通过开颅植入电极具有很大风险,并且异物侵入还可能引发免疫反应和形成疤痕组织,也可能因此影响电极信号质量。

为此,“神经连接”公司进行了动物实验。2020年8月,马斯克曾在直播展示了大脑被植入脑机接口设备的小猪,其脑部活动信号可以被实时读取。脑部植入设备后及取出的小猪表现健康,与普通小猪相比没有明显差异。2021年又有报道说,“神经连接”公司将一块微型芯片植入猴子大脑,让其能够通过意念玩电子游戏。

自2019年以来,马斯克多次预测“神经连接”公司将很快获批启动人体临床试验。但直到2023年5月,美国食品和药物管理局才为其人体试验亮绿灯。同年9月,该公司开始为其首次脑机接

## 家有喜报 官宣幸福

宜  
乔迁  
添丁  
祝寿

常州日报、常州晚报  
《家有喜报》公告服务  
承接各类个人喜庆  
公告登报服务

宜  
订婚  
嫁娶  
庆生

扫码即可线上办理

需要指定日期刊登的,须在刊出日期前两天起提前办理和预约。登报热线:86603740  
地址:常州市新北区龙锦路1590号常州现代传媒中心3号楼一楼  
常州日报社便民服务中心

声明作废  
(销户公示)  
86603740

扫码即可线上登记办理

△安星潼遗失  
U320146259号出生  
医学证明,声明作废。

## 公告

李艳红:

本机关依法对你(身份证号:420521198206110728)在惠山路205号西单元206室装修过程中存在擅自变动房屋建筑主体和承重结构的行为进行查处,依据《建设工程质量管理条例》第十五条第二款、第六十九条第一款的规定,对你处以罚款人民币七万九千九百九十九元整的行政处罚。因其他法定方式无法送达,现依法向你(单位)公告送达《行政处罚决定书》(常新住建罚决(2023)0000964号),自公告之日起满三十日视为送达。

自送达之日起十五日内到江苏银行常州各支行(490101)缴纳罚款。如对上述处罚决定不服,可在接到本决定书之日起六十日内向新北区人民政府申请行政复议;或于六个月内直接向武进区人民法院起诉。逾期不申请复议,也不向人民法院起诉,又不履行处罚决定的,本机关将依法向人民法院申请强制执行。特此公告

常州国家高新技术产业开发区(新北区)住房和城乡建设局  
2024年1月30日

## 寻找弃婴(儿)生父母公告

2019年4月的一天晚上七八点钟左右,在常州南高逸人口附近路边捡到一女性弃婴(取名下妍钰),该女婴刚出生,当时身上着小衣裳,外面裹着一条被子无其他物品。请孩子的亲生父母或者其他监护人持有效证件

与南墅派出所联系,联系电话0519-86483003。即日起60天内无人认领,孩子将被依法安置。

南墅派出所  
2024年1月30日